

# SUIÇA

42

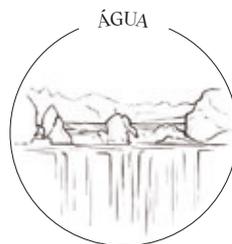
DESTAQUES





Há muitas montanhas na Suíça. E cada uma tem sua própria história.

**02-11**



Lagos mágicos, nascentes borbulhantes e rios tranquilos: A Suíça é um país moldado pela água.

**12-20**



A vida nas montanhas também se reflete em sua arquitetura.

**21-31**

← Foto de capa:

# 01 Cataratas do Reno

*Uma torrente de superlativos*

As Cataratas do Reno têm 23 metros de altura e 150 metros de largura, tornando-se uma das maiores cachoeiras da Europa. Realmente impressionante. Ainda mais quando você está na plataforma de observação no coração do turbilhão trovejante, sentindo-se pequeno e insignificante enquanto se maravilha com as águas furiosas e espumantes.



Pessoas e suas paixões animam os vales alpinos.

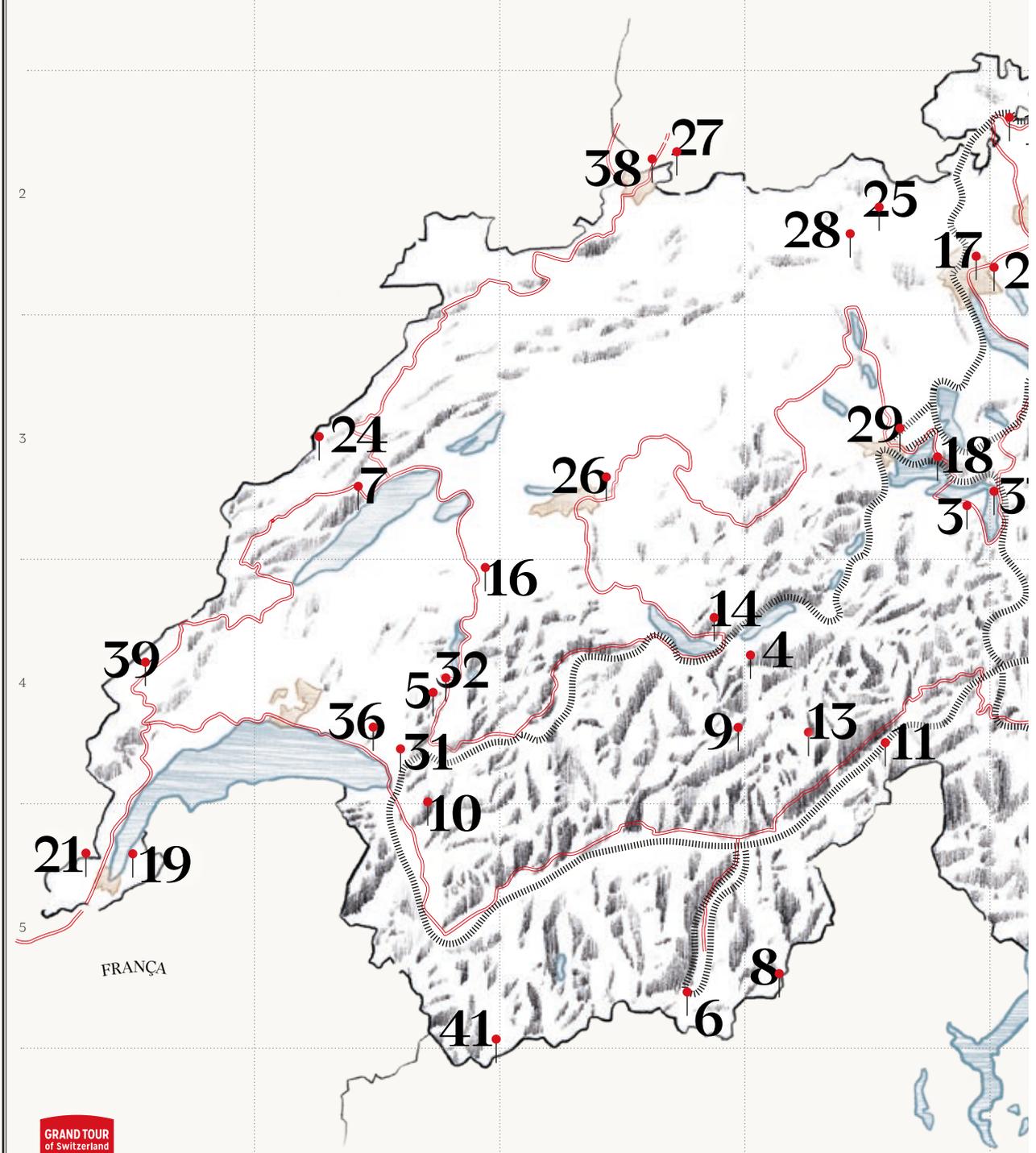
**32-42**

SERVIÇOS

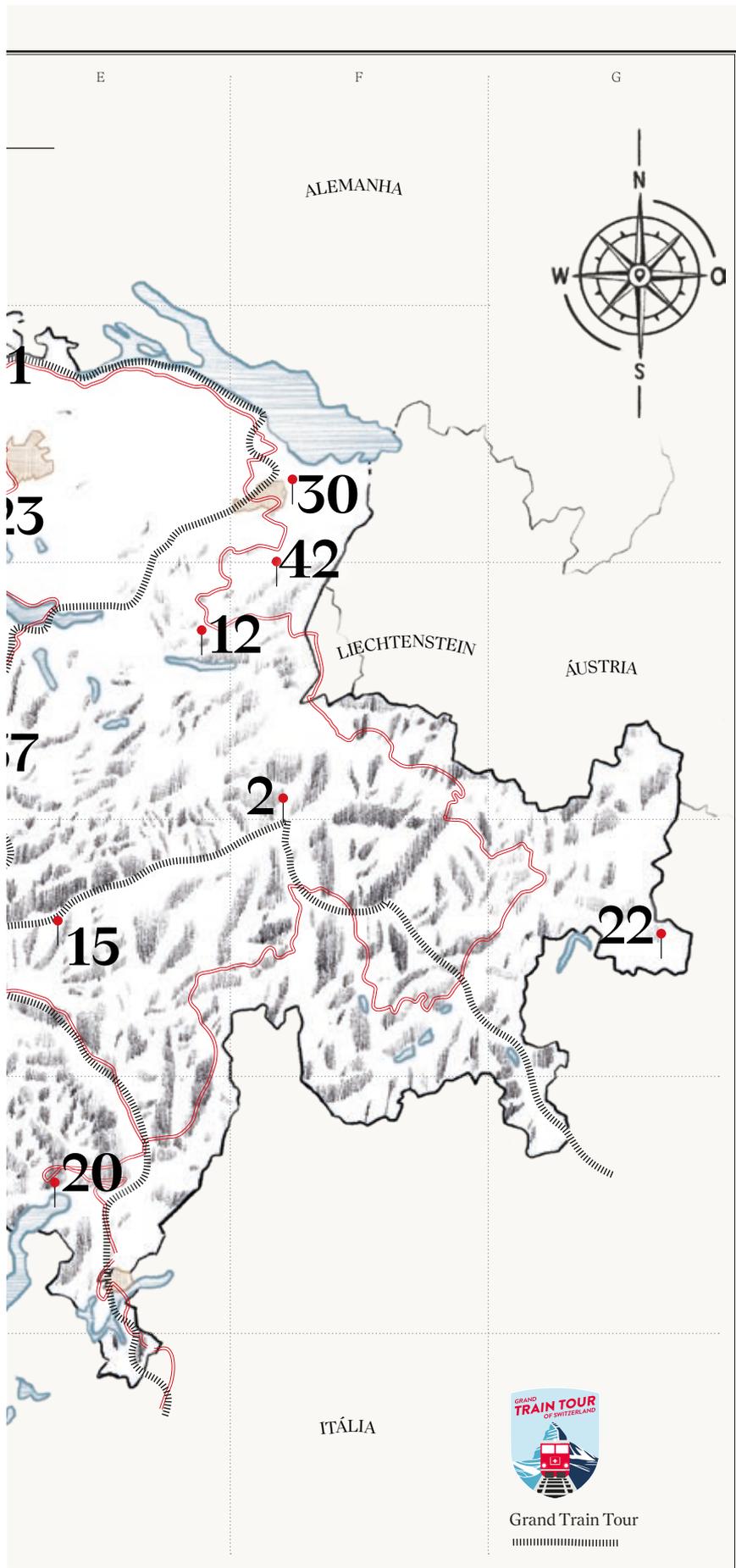
Estradas  
Trem  
Agenda

# A SUÍÇA

- 1 Fronteira
- 2 Montanhas
- 3 Água
- 4 Arquitetura



Grand Tour of Switzerland



**01 Cataratas do Reno** E2



- 02 Desfiladeiro do Reno** F3
- 03 Stanserhorn** D5
- 04 Schynige Platte** D4
- 05 Moléson** B4
- 06 Matterhorn** C5
- 07 Creux du Van** B3
- 08 Dufourspitze** B6
- 09 Jungfrau** C4
- 10 Leysin** B5
- 11 Goms** D4



- 12 Cataratas de Seerenbach** E3
- 13 Aletsch** D4
- 14 Cavernas de São Beato** CE
- 15 Lago Toma** E3
- 16 Fribourg** B4
- 17 Limmatt**
- 18 Lago de Luzerna** D3
- 19 Eaux-Vives praia** A5
- 20 Ascona** E5



- 21 CERN** A5
- 22 Convento de Müstair** G4
- 23 Kunsthaus Zürich** D2
- 24 Le Locle** B3
- 25 Fortytseven** D2
- 26 Zentrum Paul Klee** C3
- 27 Fondation Beyeler** C2
- 28 Vindonissa** D2
- 29 Ponte da Capel** D3
- 30 Biblioteca da Abadia de St. Gallen** F2
- 31 Castelo de Chillon** B4



- 32 Gruyères** B4
- 33 Roger Federer**
- 34 Bircher muesli**
- 35 Leite**
- 36 Lavaux** B4
- 37 1 de agosto**
- 38 Basler Fasnacht** C2
- 39 Audemars Piguet** A4
- 40 Jass**
- 41 Grande São Bernardo** B6
- 42 Descida alpina** F3

# Grüezi.

Vem um pouco mais perto. Quero apresentar a Suíça. Eles me chamam de “rainha das montanhas”, já que minhas habilidades de escalada colocam até os montanhistas mais talentosos em apuros, e eu tenho um imponente conjunto de chifres que podem chegar a um metro de comprimento.



Nesta revista, vou mostrar a Suíça em toda a sua glória. Está dividida em quatro capítulos que em conjunto caracterizam o país: “Montanha” e “Água”, como elementos definidores da paisagem suíça, e “Arquitetura” e “Pessoas”, como as tradições de quem aqui vive, consagradas no passado ou mantidas bem vivas. Falando em arquitetura, geralmente gosto de dormir sob uma tela de estrelas com vista para as montanhas, mas de vez em quando fico com saudades de um lugar mais aconchegante para passar a noite. É por isso que reuni os principais hotéis suíços na “Seleção de hotéis” em nosso website, todos os quais eu recomendo.



Os destaques em resumo:  
→ [mapa na última página](#)

Para mais inspirações acesse:  
→ [\\_MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)



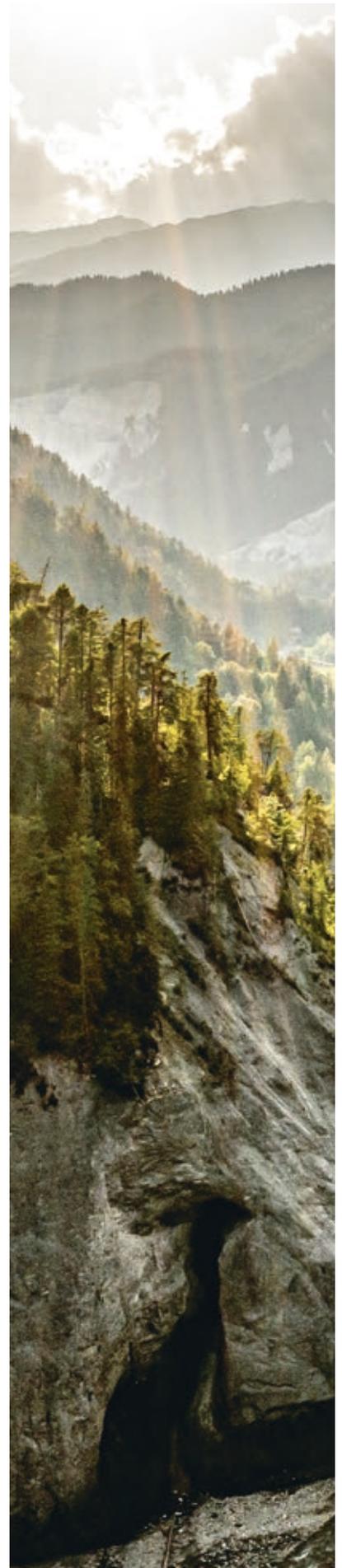
A Suíça é uma terra de montanhas. E assim como seus habitantes, as montanhas do país também possuem características distintas. Cada uma tem uma alma e uma história particular para contar.

---



Os destaques em resumo:  
→ mapa na última página

Para mais inspirações acesse:  
→ [MySwitzerland.com/mountain](https://www.myswitzerland.com/mountain)





## 02 Desfiladeiro do Reno

*Drama geológico  
a grande escala*

Primeiro veio a montanha, sete quilômetros cúbicos de pedra, escombros e cascalho que se espatifaram no vale com um estrondo ensurdecedor, enterrando o Reno Anterior sob centenas de metros de escombros. E então veio o lago, formado por águas que recuam 25 quilômetros ao longo do vale. Tudo isso aconteceu há quase 10.000 anos, em um evento conhecido como deslizamento de terra de Flims. O lago foi finalmente substituído pelo rio, que lenta mas seguramente abriu um caminho através da pedra até que finalmente o lago se esvaiu, deixando para trás o desfiladeiro do Reno, que tem até 350 metros de profundidade em alguns lugares. Agora é um jardim mágico com pássaros exóticos, 350 espécies de borboletas e orquídeas preciosas.

**MONTEANHIA**



## 03 Stanserhorn

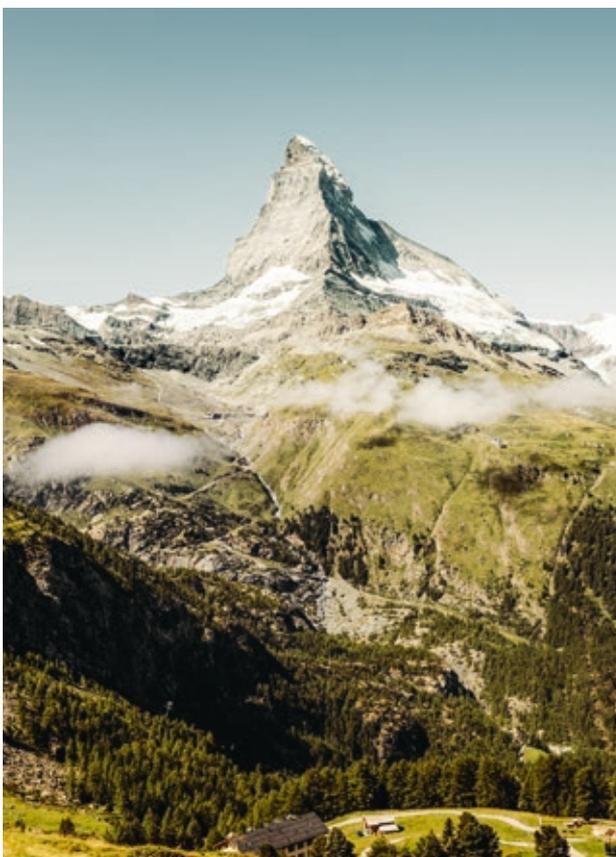
*Subindo em um teleférico CabriO®*

O Stanserhorn é o local perfeito para se maravilhar com a maneira característica como o Lago de Lucerna se mistura à paisagem. E há muito mais para ver além disso. O Titlis, por exemplo, assim como o Eiger, Mönch e Jungfrau, Rigi e Pilatus. Mas seria injusto reduzir o Stanserhorn apenas às suas vistas quando a própria montanha tem tanto a oferecer. Como o charmoso e nostálgico funicular do século XIX, por exemplo, cujos trilhos barulhentos levam os visitantes à segunda parte da subida – o primeiro teleférico a céu aberto do mundo. O próprio cume oferece agradáveis churrasqueiras e um restaurante giratório que aposta na produção local. E os funcionários da ferrovia e do teleférico Stanserhorn são tão legais que você vai querer ficar e conversar com eles por muito tempo.

## 04 Schynige Platte

*Um jardim na montanha*

A velha ferrovia vermelha serpenteia montanha acima como uma lagarta de cores vivas. Onde terminam os trilhos, começa o jardim alpino. Uma verdadeira joia com cerca de 650 espécies de plantas diferentes.



## 05 Moléson

*A montanha favorita de Friburgo*

O Moléson significa muito para o povo de Friburgo. Desde o vale funciona como uma bússola, uma referência que se vê de longe e sobe de vez em quando. Desde o alto é o ponto de partida para caminhadas e um lugar onde você se sente tão livre quanto um pássaro alpino.

## 06 Matterhorn

*A montanha das montanhas*

O Matterhorn é capturado e enviado como uma foto ou levado para casa como lembrança com mais frequência do que qualquer outro emblema da Suíça. Tem a forma perfeita da montanha, é tão famoso quanto os Beatles e é uma parte tão importante da identidade da Suíça quanto o leite no queijo.

## 07 Creux du Van

*Beleza selvagem*

No Jura suíço, geleiras e rios formaram uma escultura muito especial, uma gigantesca bacia rochosa na qual você nunca sabe para onde olhar a seguir. Rumo à França ao longe, ou até as íngremes e imponentes formações rochosas.



# 08 Dufourspitze

*O ponto mais alto da Suíça*

O ponto mais elevado da Suíça não é o Presidente em Berna, mas um pico no maciço do Monte Rosa, na fronteira com a Itália. Está a 4.635 metros acima do nível do mar e, portanto, eleva-se alto no céu. Este pico montanhoso foi renomeado pelo Conselho Federal Suíço em 1863 em homenagem ao general e cartógrafo Guillaume-Henri Dufour, que produziu o primeiro mapa nacional oficial da Suíça.

# 09 Jungfrau

*Esquiar ao lado dos três gigantes*

Eiger, Mönch e Jungfrau – as três grandes montanhas são tão majestosas e cativantes que você quase poderia esquecer que também pode esquiar lá. Com mais de 200 pistas preparadas, a área oferece neve abundante para os entusiastas do esporte de inverno.

# 10 Leysin

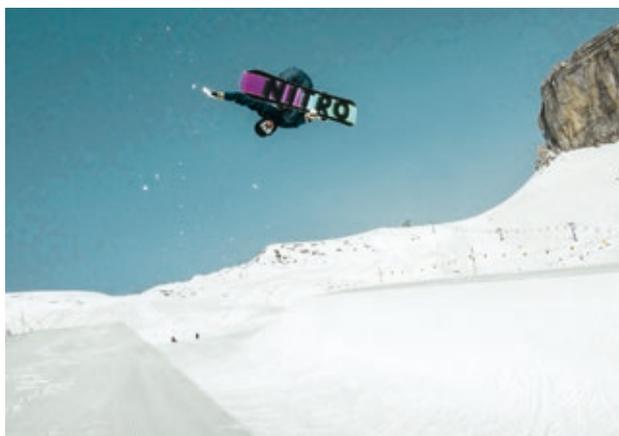
*Voando em uma snowboard*

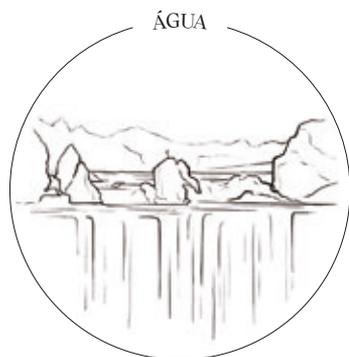
Quando o inverno cobre a paisagem ao redor de Leysin com neve, as pessoas chegam de todas as partes até o vilarejo na montanha, 1.200 metros acima do nível do mar. O único halfpipe nos Alpes de Vaud certamente trará um sorriso ao rosto de todos.

# 11 Goms

*Esqui cross-country através de uma extensão infinita*

Se o esqui cross-country fosse um vegetal, provavelmente seria uma beterraba: subestimado no passado, mas agora elevado à elite da saúde e bem-estar. No entanto, os devotos do esqui cross-country sempre souberam o verdadeiro valor de seu esporte. Em Goms, você pode sentir o vento no rosto ao longo de mais de 100 quilômetros de pistas de esqui cross-country e sonhar com horizontes distantes.





A Suíça é conhecida como o castelo com poço da Europa, um conceito que abrange beleza natural maravilhosa, nascentes encantadoras, riachos murmurantes e paisagens mágicas à beira do lago.

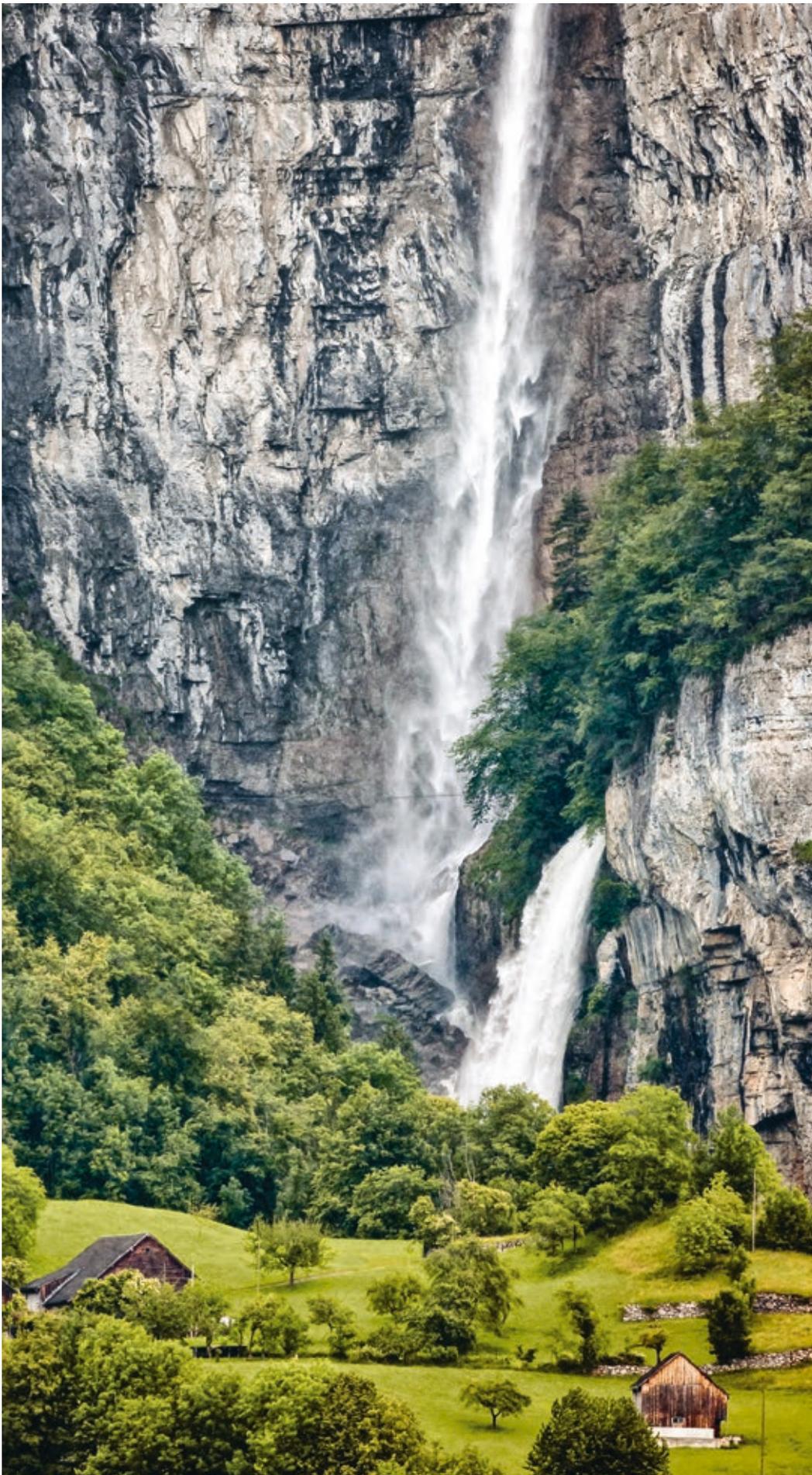
---



Os destaques em resumo:  
→ [mapa na última página](#)

Para mais inspirações acesse:  
→ [MySwitzerland.com/water](https://www.myswitzerland.com/water)





# 12

## Cataratas de Seerenbach

*Um conjunto de cachoeiras perto do Lago Walensee*

O conjunto de três quedas d'água está entre os mais altos da Europa Central, com uma altura combinada de 585 metros. E por trás do barulho estrondoso, um grande segredo está escondido: jorrando das rochas sob onde a água bate está a Nascente Rin, a porta de entrada para um dos maiores sistemas fluviais subterrâneos da Europa.

# ÁGUA



## 13 Aletsch

*Na maior geleira*

O Aletsch é a maior geleira dos Alpes. Tem quase 20 quilômetros de extensão, cobre uma área de 80 quilômetros quadrados e pesa 11 bilhões de toneladas. Mas a Geleira Aletsch tem uma beleza frágil, fascinante e surpreendente em igual medida.

## 14 Cavernas de São Beato

*Um antigo sistema de cavernas*

O dragão se foi há muito tempo. São Beato o expulsou no século VI. Mesmo sem nenhuma criatura mítica, no entanto, as cavernas antigas com suas formações de estalactites e estalagmites ainda são um lugar impressionante e mágico.





# 15 Lago Toma

*A nascente do Reno*

O mar começa no Passo Oberalp. Pois o Lago Toma, no centro da paisagem montanhosa rodeada de geleiras, é a nascente do Reno, que ao longo de 1.200 km chegará no Mar do Norte como um dos rios mais longos da Europa. Se ouvir com atenção, até perceberá os movimentos das ondas.



# 16 Fribourg

*Água – o elixir da vida*

Assim como o Saane serpenteia pela cidade velha de Friburgo, o rio também está intimamente ligado à história e à cultura da cidade. A água já ofereceu proteção contra invasores, moldou o comércio e a aparência da cidade medieval. Porque viver junto ao rio também significa ter que atravessá-lo de vez em quando. E assim Friburgo é a cidade das 14 pontes, construída entre 1250 e 2014. Com a água tão próxima, talvez não seja coincidência que Friburgo use as águas residuais da cidade para operar um funicular. O “Funi” foi construído em 1899 e desde então liga o centro à parte baixa da cidade.

# 17 Limmat

*A cidade e o rio*

O fato de Zurique também ser conhecida como “Limmatstadt” diz tudo. Pois, o rio corre orgulhosamente pela “sua” cidade e nutre o estilo de vida de Zurique. Floresce nos cafés, bistrôs nas piscinas públicas da cidade, nas calçadas à beira d’água e nos ágeis cruzeiros do rio Limmat.

# 18 Lago de Lucerna

*Uma jóia no coração de Suíça*

O lago no coração da Suíça é frequentemente descrito como um dos mais belos do país, com suas águas azuis, baías escondidas e paisagens semelhantes a fiordes. Ou talvez simplesmente porque as águas batem diretamente nas rochas verdes.

# 19 Praia de Eaux-Vives

*A praia na cidade*

Os cidadãos de Genebra há muito sonhavam com uma praia na cidade. Este sonho tornou-se realidade com a praia de Eaux-Vives, e o lago agora está ainda mais ligado à alma da cidade. Também há arquitetura para descobrir na forma do Tour Carrée, um anel de madeira perto da praia.

# 20 Ascona

*Um refúgio no sul*

Pescadores, artistas e reformadores, que no início do século XX dançaram para protestar contra a mecanização da vida, se reuniram em Ascona com um brilho nos olhos. A cidade no Lago Maggiore ainda é um verdadeiro caldeirão e um destino de viagem emocionante. Isso se reflete nas palmeiras no passeio à beira do lago que parecem crescer no panorama da montanha nevada.





Os prédios e seus métodos de construção são histórias na paisagem. Eles contam histórias das pessoas que os construíram, que viveram e trabalharam neles, de diferentes épocas e estilos.

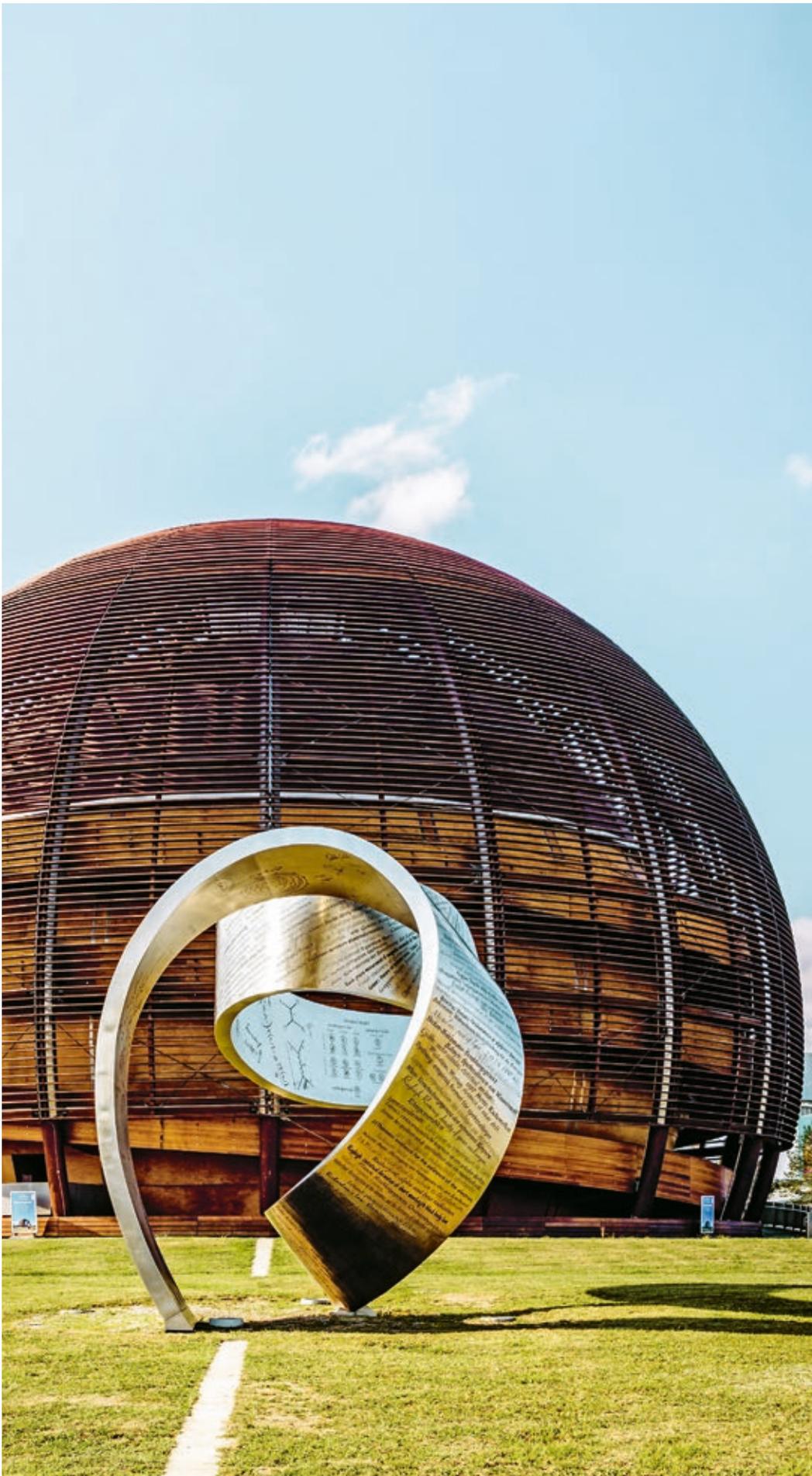
---



Os destaques em resumo:  
→ mapa na última página

Para mais inspirações acesse:  
→ [\\_MySwitzerland.com/house](https://www.myswitzerland.com/house)





## 21 CERN

*Pesquisa pura e globalmente importante*

O CERN é onde as perguntas realmente importantes são feitas.

Qual é a natureza do nosso universo? Do que é feito?.

Cientistas do maior centro de pesquisa de física de partículas do mundo estão tentando resolver esses mistérios e lançar as bases para novos desenvolvimentos.

Desenvolvimentos como a World Wide Web, que foi inventada aqui.

# ARQUITETURA



## 22 Convento de Müstair

### *Paredes sábias*

É difícil acreditar nesta era do Instagram e sua cultura de selfies excessivas, mas o Convento de São João em Müstair abriga afrescos que já têm 1.200 anos e um valor cultural incalculável. Como resultado, o convento foi adicionado à Lista do Patrimônio Cultural Mundial da UNESCO.

## 23 Kunsthaus Zürich

### *Um encontro com a arte*

O maior museu de arte da Suíça adicionou uma extensão espetacular pelo arquiteto David Chipperfield em 2021. Agora tem muito espaço para expor outros tesouros de artistas como Picasso, Munch, Monet, Hodler, Fischli/Weiss, Liechtenstein, Warhol, Rodin, Füssli e Chagall, ao lado da maior coleção do mundo de obras de Alberto Giacometti.

## 24 Le Locle

### *Cidade da indústria relojoeira*

A arte da relojoaria moldou esta cidade. Como resultado, a vida cotidiana em Le Locle e sua cidade irmã de La Chaux-de-Fonds lembra o funcionamento interno magistralmente coordenado de um relógio mecânico cujas peças se encaixam perfeitamente.

## 25 Fortyseven

### *Banhos termais em Baden*

Até os legionários romanos baseados em Vindonissa conheciam os poderes restauradores das águas termais de Baden – as mais ricas em minerais da Suíça. Seu Aqueae Helveticae agora se tornou Fortyseven, um complexo de banhos termais projetado pelo arquiteto Mario Botta.

## 26 Zentrum Paul Klee

### *Exposição e pesquisa*

A obra do artista bernês foi influenciada pelo expressionismo, construtivismo, cubismo e surrealismo. Ele ganha vida de forma vibrante e emocionante no Zentrum Paul Klee, projetado por Renzo Piano, que abriga uma coleção impressionante de suas pinturas.

## 27 Fondation Beyeler

### *Entre os nenúfares*

O museu está localizado fora de Basel, em um parque maravilhoso com árvores maduras e um lago idílico no qual você pode ver o reflexo dos nenúfares de Monet pelas janelas do museu. Uma maneira maravilhosa de dizer que a arte está aí para todos.



## 28 Vindonissa

*Entre os romanos*

Este foi o único acampamento legionário romano na Suíça. As exposições do museu agora permitem aos visitantes mergulhar dia-a-dia dos 6.000 legionários que estavam ali estacionados aguardando ordens do imperador romano.



## 29 Ponte da Capela

*A ponte definitiva*

É verdadeiramente a estrela entre as pontes. O best-seller. Perene. É quase impossível acreditar que no século XIX os cidadãos de Lucerna quisessem derrubar a ponte de madeira, porque temiam que essa "monstruosidade" prejudicasse a imagem da cidade. Felizmente, eles decidiram mantê-lo. Quanto à ponte, ela demonstrou sua gratidão desde então, sorrindo estoicamente em todas as fotos.



## 30 Biblioteca da Abadia de St.Gallen

*Velha alma*

Acima da entrada, em grego, está inscrito "Boticário da alma". A biblioteca da abadia é uma das mais antigas e belas bibliotecas monásticas do mundo.

## 31 Castelo de Chillon

*Um castelo com fosso nas rochas*

O Castelo de Chillon, uma fortaleza medieval construída em uma península rochosa à beira do Lago de Genebra, desfruta de uma localização romântica. No entanto, essa configuração anteriormente era puramente funcional; sua colocação nas rochas à beira da água era um verdadeiro trunfo estratégico. Desde então, foi capaz de controlar a principal rota norte-sul de uma posição protegida.





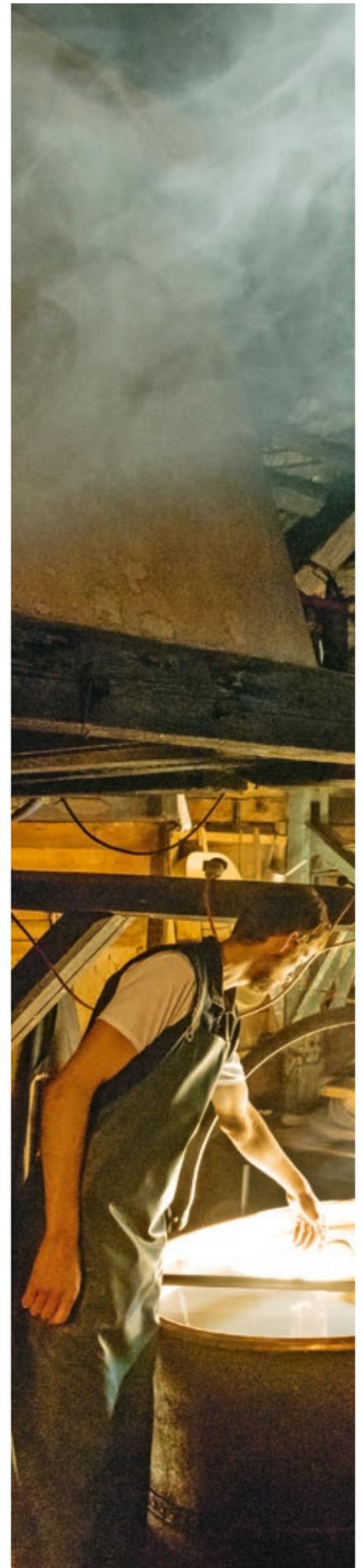
As pessoas moldam a paisagem? Ou a paisagem molda as pessoas? Talvez ambos conceitos sejam verdadeiros. As pessoas carregam suas paixões e tradições em vales remotos separados por montanhas íngremes.

---



Os destaques em resumo:  
→ [mapa na última página](#)

Para mais inspirações acesse:  
→ [MySwitzerland.com/people](https://www.myswitzerland.com/people)





# 32 Gruyères

## *Herança Alpina*

A região de Gruyères produz seu famoso queijo duro desde o século XII. As rodas de queijo já eram verdadeiras viajantes do mundo, já naquela época, com os queijeiros exportando-as até a França e a Itália. Isso não mudou muito até hoje, nem a receita.

# PESSOAS



# 33 Roger Federer

## *O nosso rei*

Oficialmente, a Suíça não é uma monarquia. Extraoficialmente, no entanto, esse não é o caso. Porque temos Roger Federer, e ele é o nosso rei. Ele usa uma faixa na cabeça no lugar da coroa e transformou a Suíça em uma superpotência do tênis. Ele passou 310 semanas no topo do ranking mundial, emocionando fãs de tênis obstinados e espectadores casuais na televisão, além de jogar - e, mais importante, vencer - torneios em todos os cantos do globo. Para Roger Federer, seu lugar de refúgio e força sempre foi seu país natal, porém, que ele representa com seu charme habitual desde 2021 como embaixador do Turismo da Suíça. Roger Federer adora recarregar as baterias nos mais belos Passos de montanha. Sua maneira favorita de fazer isso é em uma viagem no Grand Tour da Suíça. Então, ele troca sua raquete de tênis por um volante.

# 34 Bircher muesli

## *O café da manhã todos os dias*

Por volta do ano de 1900, o médico de Zurique Oskar Bircher começou a servir a seus pacientes uma refeição leve de aveia, leite, suco de limão e maçã para ajudar na recuperação. Na época, ele foi ridicularizado por seus colegas, mas seu muesli conquistou o mundo.

# 35 Leite

## *Uma fonte nacional de orgulho culinário*

O orgulho culinário da Suíça pode ser descoberto em muitas lojas de fazenda: queijo, manteiga, creme, iogurte. Para produzir esses tesouros, 700.000 vacas convertem cerca de 80 quilos de pasto que consomem por dia em 4.110.000.000 litros de leite por ano.

# 36 Lavaux

## *Uma jóia de vinificação no Lago de Genebra*

Os vinhedos de Lavaux se fundem com o lago para formar uma paisagem que dá vontade de pular de alegria. Os monges na Idade Média socavavam as encostas para a prática da viticultura que hoje dita o ritmo de vida da região. A paisagem cultural é um Patrimônio Mundial da UNESCO.





## 37 1 Agosto

*A festa de aniversário da Suíça*

No 1º de agosto de 1291, três cantões fizeram um juramento de aliança confederada em um prado acima do Lago de Lucerna, lançando as bases para o que hoje é a Suíça. No Dia Nacional da Suíça, a noite é iluminada por inúmeras fogueiras.



## 38 Carnaval da Basileia

*O maior encontro de amantes do carnaval da Suíça*

O maior carnaval da Suíça é uma experiência especial, e não apenas para os fãs de confete. O espetáculo de luz começa no meio da noite e dura 72 horas.



## 39 Audemars Piguet

*Maravilhas mecânicas*

O tempo é um companheiro contrário: quanto mais você correr atrás dele, menos conseguirá pegá-lo. Desde o século XIX, Le Brassus tem testemunhado a criação de maravilhas mecânicas que capturam o tempo com elegância e perícia. O Musée Atelier Audemars Piguet, que ocupa um edifício extraordinário, é dedicado a esta fascinante tradição.



## 40 Jass

*Um trunfo nacional*

Jogar Jass faz parte da identidade nacional da Suíça. O jogo é uma mistura emocionante de tática e sorte – e às vezes muita emoção também. Equipes de duas pessoas tentam marcar o máximo de pontos possível.

## 41 Grande São Bernardo

*Cachorro rastreador e fiel*

Barry, o cachorro de resgate São Bernardo, é famoso por salvar 40 pessoas de avalanches no século XIX, enquanto usava um barril de schnapps aquecido em volta do pescoço. Hoje em dia sabemos que os cachorros de resgate nunca usaram esses barris. Barry ainda é um herói, mesmo assim.

## 42 Descida alpina

*Da montanha ao vale*

Os Alpes são um lar temporário; os pastores e as mulheres conduzem seus animais enfeitados com flores de volta ao vale a cada outono. Dá arrepios - Não pela brisa fresca do outono, mas pelo toque constante dos chocalhos.





O Grand Tour of Switzerland é um caleidoscópio da identidade suíça e retrata a enorme diversidade de sua cultura. A rota leva ao viajante paisagens idílicas, passando por lagos e imponentes cadeias de montanhas. Aldeias encantadas se alternam com vilas e cidades movimentadas, e vinhedos na Suíça Francesa dão lugar a vales místicos no Ticino. O Grand Tour da Suíça permite experimentar a beleza natural, costumes e tradições do país. E para uma experiência verdadeiramente sustentável, o Grand Tour é a primeira viagem que pode ser facilmente realizada em um carro elétrico. Existem estações de recarga ao longo do percurso. No passado, os hotéis ofereciam a oportunidade de recarregar apenas as nossas baterias, agora o seu veículo elétrico também estará pronto e a sua espera pela manhã, com a bateria totalmente carregada.

### Airolo → Gletsch Tremola selvagem

#### *Rei das estradas alpinas*

**A** O Gotthard Pass é a rota mais importante que liga o norte e o sul da Suíça e também uma das rotas mais pitorescas do país. Seu ponto alto geográfico é o Passo Furka, com muitos outros destaques ao longo da rota, como as curvas de paralelepípedos, que remontam a uma época passada.

### Corseaux → Lutry O mundo de conto de fadas de Lavaux

#### *Um lugar beijado pela boa sorte*

**B** Lavaux é uma daquelas regiões que irradiam um fascínio encantador. Passando pelos vinhedos ensolarados e pelas ruas estreitas, não há uma única vila vinícola, vinhedo ou passeio no Lago de Genebra que não o faça parar por um momento.

### Berna → Zurique Traços da história

#### *Tesouros históricos*

**C** Um passeio na trilha da história suíça. Através do cantão de Uri, onde foi feito o juramento estabelecendo a primeira aliança federal no prado de Rütli, até a Ponte da Capela de Lucerna, a ponte de madeira mais antiga da Europa. Em seguida, para a histórica cidade antiga de Zurique via a Abadia de Einsledein.



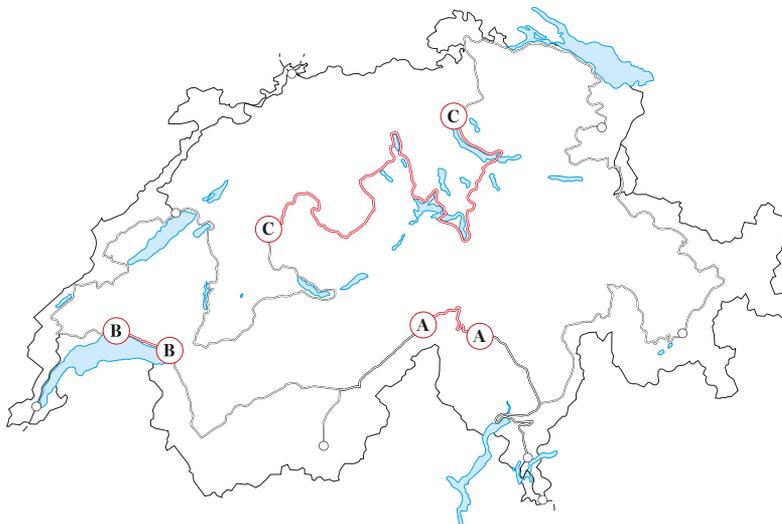
## Grand Tour of Switzerland

*Tudo de uma vez*

Esta viagem conecta o mais importante da Suíça por meio de ótimas estradas com excelente sinalização:

- » 1.600 quilômetros
- » 22 lagos
- » 5 passagens alpinas
- » 12 Patrimônio Mundial da UNESCO
- » muitas coisas para ver

→ [MySwitzerland.com/grand-traintour](https://www.myswitzerland.com/grand-traintour)



# Estradas

O Grand Train Tour of Switzerland é como estar no cinema. Depois de comprar seu ingresso e encontrar seu assento, a diversão está garantida. Vamos começar o show! A rota cobre um total de 1.280 quilômetros, passando por 11 lagos e 5 locais do Patrimônio Mundial da UNESCO. Os passageiros embarcam e desembarcam enquanto uma vegetação estonteante se alterna com geleiras azul-gelo, túneis atravessam as montanhas e sistemas sofisticados de roda dentada puxam o trem pelas passagens nas montanhas. E o melhor de tudo, os passageiros podem descer e subir dos trens quantas vezes quiserem, sem estresse e seguros, sabendo que não demorará muito para um outro trem chegar à estação mais próxima.

## Principais atrações **Azul e verde**

*Uma viagem de ida e volta na Suíça*

**A** O melhor das atrações suíças: de Zurique a Lucerna, a porta de entrada para a Suíça Central, depois para Interlaken e as altas alturas do Eiger, Mönch e Jungfrau. Celebre a hospitalidade da Suíça Ocidental em Montreux, antes de brindar em Zermatt com vinho de Valais e vistas para o Matterhorn. Em seguida, voltara para a beleza natural virgem de Graubünden. Viajando ao longo do lago Zurique, terá muito tempo para refletir sobre tudo o que viu.

*Maravilhosa diversidade*

**B** De geleiras azul-gelo a palmeiras verdejantes: na Suíça, é possível em apenas algumas horas. Não precisa apressar o passeio: de Zurique você viaja para Engadin, o icônico resort de St. Moritz com seus chalés tradicionais. De lá, siga para Lugano, a cidade no Lago Lugano com um exterior suíço e um núcleo mediterrâneo. Dê um passeio pela lendária Ponte da Capela em Lucerna e, rapidamente, terá um trem de volta para Zurique no aguardo.

## Um fascínio pela água

*Magníficas hidroviás suíças*

**C** Esta viagem é uma homenagem às hidroviás da Suíça. Os mitos suíços podem ser explorados no Lago Lucerna, antes de viajar em direção ao leste. Após um breve desvio no distrito da abadia de St. Gallen, a excursão segue para o Lago de Constança, compartilhado entre a Alemanha, a Áustria e a Suíça. Em seguida, as imponentes Cataratas do Reno, uma das maiores cachoeiras da Europa. De Schaffhausen de volta a Zurique, onde terminará sua viagem com um mergulho no Limmat.



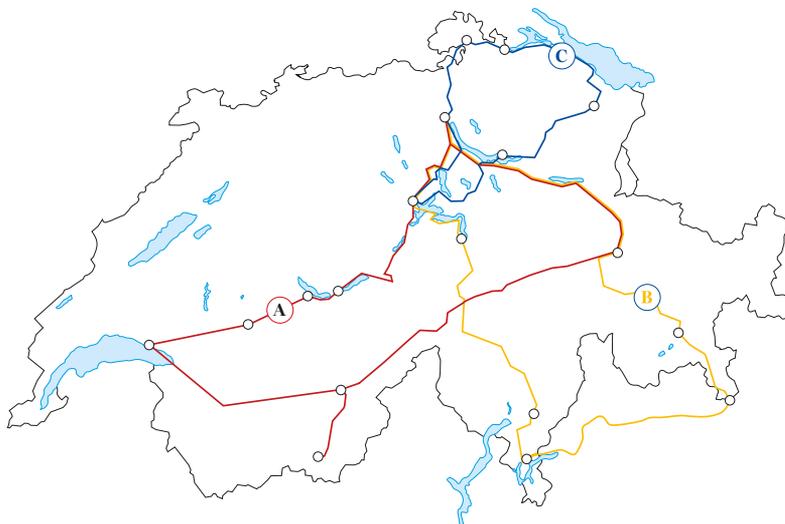
## Grand Tour of Switzerland

### *Relaxe e aproveite*

Os entusiastas do trem podem viajar pela Suíça, aproveitando as rotas ferroviárias mais famosas do país ao longo do caminho:

- » 1.280 quilômetros
- » 11 lagos principais
- » 4 línguas oficiais
- » 5 Patrimônio Mundial da UNESCO

→ [MySwitzerland.com/grand-traintour](https://www.myswitzerland.com/grand-traintour)



# Trem



Não passa um dia sem uma série de acontecimentos e eventos na Suíça: festivais de todos os tipos, concertos, exposições de arte, exibições de filmes ou competições esportivas – a variedade certamente é impressionante.



## Art Basel

### *Cena de arte animada*

Curto e conciso – até o nome do evento parece novo. Fundada em Basel em 1970, a feira de arte atrai um grande número de galerias, curadores e colecionadores de todo o mundo, e agora se expandiu para Miami e Hong Kong. O evento de quatro dias, que atrai mais de 90.000 visitantes, faz a Basileia brilhar com arte colorida e extravagância global.

Arte



## Weltklasse Zürich

### *Atletismo com a elite*

Por mais de 90 anos, atletas de elite se reúnem em Zurique todos os verões para um dos maiores encontros de atletismo do mundo.. Inspirada pela energia da cidade e da pista mágica, ao longo dos anos a Weltklasse Zürich viu um grande número de recordes mundiais lançados, corridos e saltados.

Esporte



## Locarno Festival de cinema

### *O Leopardo Dourado*

O festival tem uma tradição rica, e o que o diferencia de seus concorrentes em Berlim, Cannes e Veneza é aquele que pode ser o cinema mais bonito do mundo: o ar livre acima da cidade velha de Locarno. Quem ganhar um Leopardo de Ouro em uma noite de verão na Piazza Grande será iluminado pelas estrelas e ouvirá os aplausos pelas ruas até tarde da noite.

Cinema



## Turf branco

### *Galopando no lago*

Doze cavalos e uma mula começaram a primeira corrida de skijöring em St. Moritz em 1906, puxando esquiadores ousados pelo país das maravilhas do inverno e lançando as bases para Turf branco. Esta lendária corrida de cavalos vê poderosos puros-sangues trotando e galopando pelo congelado Lago St. Moritz, rebocando seus esquiadores atrás deles. De origens humildes, o Turf branco evoluiu para um evento superlativo que agora é parte integrante do DNA de St. Moritz.

Esporte

## Principais eventos

### *Experiências inesquecíveis*

A Suíça pode ser pequena, mas tem muita coisa acontecendo. No calendário de eventos de 365 dias com certeza encontrará o que mais combina com você.

→ [MySwitzerland.com/topagenda](https://www.myswitzerland.com/topagenda)



# Agenda



Para mais inspiração veja:  
→ [MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)

# INFORMAÇÕES PRINCIPAIS

Nossos  
**42**

DESTAQUES

Uma resposta à pergunta: "O que faz a Suíça funcionar?"

*Suíça de língua alemã*

## Rösti

Batata ralada, frita até dourar e ficar crocante.

*Ticino*

## Polenta

Uma pasta macia e cremosa feita de milho moído, tradicionalmente cozido suavemente em fogo de lenha.

*Suíça francófona*

## Saucisson

Linguiça de porco farta e bem temperada.

*Cultura romanche na Suíça*

## Capuns

Massa spätzle e linguiça salsiz, delicadamente envolvidos em folhas de acelga e cozidos de várias maneiras.

**4 línguas**  
Existem quatro línguas oficiais e nacionais.

"Olá" em:

Suíço-alemão (63.5%)

**Grüezi.**

Francês (22.5%)

**Bonjour**

Italiano (8.1%)

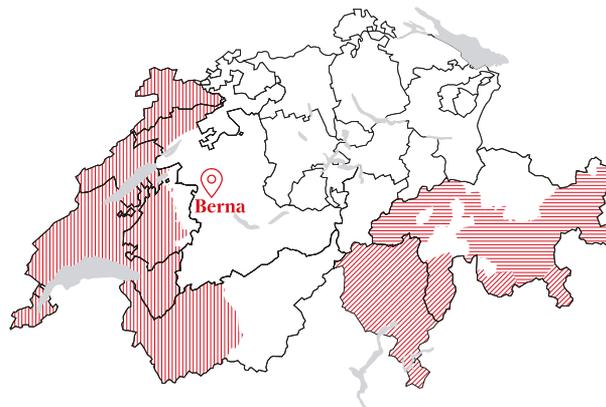
**Buongiorno**

Romansh (0.5%)

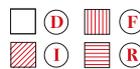
**Bun di**

**A Suíça em números.**

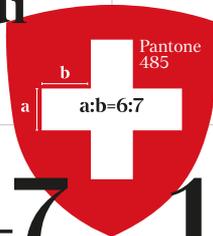
**41.285km<sup>2</sup>**  
Área da Suíça



4 regiões linguísticas



Capital: **Berna**  
Cantões: **26**  
População: **8500000**



**1947** **1991**

6 Agosto

Walter Steiner funda a Stewi, uma fabricante de varais de chão. O nome é uma mistura de Steiner e sua cidade natal, Winterthur.

CERN apresenta o primeiro site do mundo. Ainda pode visitar-lo hoje: [info.cern.ch/hypertext/WWW/TheProject.html](http://info.cern.ch/hypertext/WWW/TheProject.html)



Confoederatio Helvetica, o nome latino para a Confederação Suíça.

**Z**

*Democracia em seu estado mais puro*

## Landsgemeinde

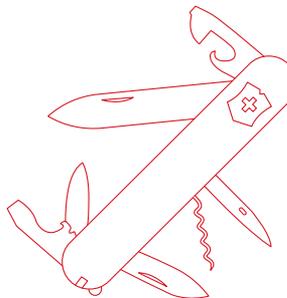
A "Landsgemeinde", ou assembleia cantonal, é uma forma de votação mencionada pela primeira vez em registros escritos em 1294. Todos os cidadãos com direito a voto podem decidir sobre mudanças na constituição, leis e questões financeiras.

Acontece ao ar livre e ainda hoje é uma forma de construção do espírito de comunidade. A votação é feita por uma mão levantada.

O resultado geralmente é estimado e só é contado em detalhes quando existe uma diferença muito pequena.



*Glarus e Appenzell Innerrhoden ainda possui um Landsgemeinde.*



## Canivete suíço

Esta ferramenta multiuso tem sido um produto de referência e pode ser encontrada em todos os bolsos suíços.

**S**

## Novo lar

Agora é universalmente reconhecido que este é um bom lugar para viver:

Tina Turner, cantora e compositora americana (Zurique)

Anni-Frid Lyngstad, sueca cantora e compositora e membro do ABBA (Genebra)

James Blunt, estrela pop britânica (Verbier)

# 4

ESTAÇÕES  
Experiência

j

## PRIMAVERA

Março - Maio

Vegetações florescendo e pássaros cantando. Uma época ideal para escapadas urbanas.

k

## VERÃO

junho - agosto

Os laços e as regiões montanhosas do país oferecem um lugar para se refrescar.

l

## OUTONO

Setembro - novembro

Dê um passeio pelas cores desenfreadas das árvores e aproveite a colheita do verão.

m

## INVERNO

Dezembro - Fevereiro

Diversão na neve e descanso junto à lareira.

æ

## Clima

Suave, com calor, frio e umidade moderados.

Julho - Agosto

18 a 28°C

Max. 42°C C, Grono GR

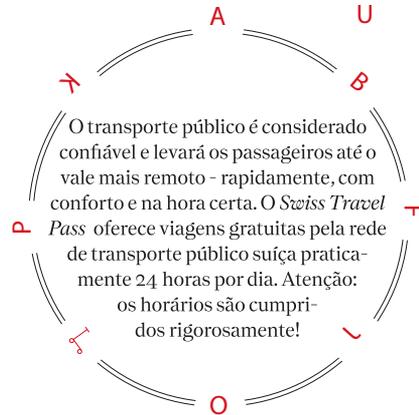
Janeiro - Fevereiro

Média: -2 a 7°C

Min. -41°C, La Brévine JU

## Transporte público

→ [MySwitzerland.com/SwissTravelSystem](http://MySwitzerland.com/SwissTravelSystem)



# CHF

Os pagamentos são feitos em francos suíços (CHF). Os principais pontos turísticos aceitam também euros. O pagamento por meios eletrônicos também é aceito.



A **gorjeta** é opcional. Os suíços dão uma gorjeta de cerca de 10% se acharem o serviço bom.

### Horário de funcionamento

Como regra geral, as lojas costumam abrir de segunda a sexta-feira, das 9h às 18h30. Eles fecham um pouco mais cedo aos sábados e a maioria das lojas fecha aos domingos.

## Swisstentável

É hora de uma nova forma de viajar, e nós, suíços, somos considerados pioneiros em viagens sustentáveis. Duas dicas de como você pode tornar sua viagem mais sustentável:



Visite as nossas vilas e cidades: oferecem uma grande variedade num espaço muito compacto.



Não deixe vestígios da sua visita: são inúmeros os pontos de reciclagem nas cidades onde os seus resíduos encontrarão uma segunda vida.

→ [MySwitzerland.com/swisstainable](http://MySwitzerland.com/swisstainable)

## Dicas e reservas

Ficaremos felizes em Ajuda-lo a planejar suas melhores férias na Suíça.

Ligue gratuitamente para:  
00800 100 200 30

y

## Vistos

A Suíça faz parte do espaço Schengen. Trata-se de um grupo de 26 países que não operam controles entre suas fronteiras.

→ [eda.admin.ch](http://eda.admin.ch)



## Hospedagem

Hotel charmoso, palácio de bem-estar ou talvez você prefira dormir em uma cama de palha? A escolha de hospedagem na Suíça é vasta. Reserva rápida incluída.

→ [MySwitzerland.com/accommodation](http://MySwitzerland.com/accommodation)

### Era uma vez...

Passagens secretas, casas de bonecas e árvores de conto de fadas aguardam os hóspedes no Märchenhotel Braunwald.

### Tapete vermelho

O Palácio Bellevue em Berna é a "casa de hóspedes oficial" para visitas de estado.

### Vistas nobres

Le Baron Tavernier Hotel fica em Lavaux, Patrimônio Mundial da UNESCO.

## No coração da Europa

Tempo de voo até Zurique:  
(em minutos e horas)

- 1 Amsterdã 85'
- 2 Frankfurt 60'
- 3 Viena 85'
- 4 Roma 95'
- 5 Barcelona 110'
- 6 Paris 80'
- 7 Londres 100'
- 8 Osaka 13h
- 9 São Paulo 12h
- 10 Washington 9h



Swiss International Air Lines (SWISS) é a companhia aérea da Suíça. Operando a partir de Zurique e Genebra, atende mais de 100 destinos em 44 países em todo o mundo. A frota da SWISS de cerca de 90 aeronaves transporta quase 18 milhões de passageiros por ano. → [swiss.com](http://swiss.com)



**Suíça.**

## LISTA DE DESEJOS

- + Jogar uma pedra na torrente furiosa → **01**
- + Contar borboletas no jardim mágico → **02**
- + Voar sobre a montanha com o Cabrio® → **03**
- + Viajar na ferrovia vermelha → **04**
- + Voar ao vento com os pássaros alpinos → **05**
- + Fotografar o protótipo de todas as montanhas → **06**
- + Dançar com os Íbex → **07**
- + Subir até o topo da Suíça → **08**
- + Esquiar ao longo da pista da Copa do Mundo → **09**
- + Aprender a voar nas montanhas cobertas de neve → **10**
- + Deslizar nas neves frescas → **11**
- + Molhar as pernas até os joelhos → **12**
- + Ficar descalço em um lugar de Patrimônio Mundial → **13**
- + Caçar um dragão → **14**
- + Fazer um resumo da viagem → **15**
- + Cruzar 14 pontes → **16**
- + Esboçar as curvas graciosas de um cisne → **17**
- + Nadar em um lago em um dia ensolarado → **18**
- + Sentir o aroma do protetor solar e do sorvete → **19**
- + Dançar em uma montanha → **20**
- + Descobrir o universo → **21**
- + Fazer um detox das redes sociais → **22**
- + Perder-se na contemplação da arte → **23**
- + Chegar na hora certa → **24**
- + Tomar banho nas águas tópidas → **25**
- + Comemorar um carnaval de cores → **26**
- + Ver os peixinhos na lagoa de lírios → **27**
- + Viver a vida de um legionário → **28**
- + Dar um passeio molhando os pés na água → **29**
- + Visitar uma farmácia diferente → **30**
- + Visitar a cidadela invencível → **31**
- + Provar o melhor queijo do mundo → **32**
- + Servir ao jogo em homenagem ao rei → **33**
- + Ter um começo de dia saudável → **34**
- + Deixar saudades no seu paladar → **35**
- + Saborear uma garrafa de vinho → **36**
- + Fazer um juramento de aliança → **37**
- + Acender lanternas às quatro da manhã → **38**
- + Deslizar dentro do mecanismo → **39**
- + Ganhar através da aritmética mental e táticas → **40**
- + Tomar um grande gole de barril → **41**
- + Decorar um animal com flores → **42**